

Çeviriler:

GOTTHARD JÄSCHKE*

Prof. Dr. BERTOLD SPULER

Çev. MİHİN LUGAL

Kısa bir süre önce yakın bir dostum dedi ki : “Şarkiyat hepimizin üzerinde sadece bir sandalla dolaştığımız bir okyanustur.” Fikirimce bizim görevimiz bundan daha isabetli bir şekilde ifade edilemez. Önemli olan, o veya bu avı yakalayıp sandalla emin bir şekilde karaya çıkarmaktır. Bunu da Gotthard Jäschke geniş ölçüde yapmış ve bunu yaparken de tek bir sahada Alman hudutlarını çok aşarak münakaşa edilmez bir üstad olmuş, takdir edilmiş, saygınlık görmüş ve hayat boyu çalışmalarını hasrettiği ülke olan Türkiye’de de tekrar tekrar onurlandırılmıştır. Bu memleketin gelişmesini aşağı yukarı 1908’den itibaren dönüm noktası olan 1960’a kadar ve bilhassa Kemal Atatürk’ün idaresindeki Türk halkının ve devletinin büyük yenileme devresini, yani bizzat şahit olduğu olayları, araştırmalarının merkez noktası yapmıştır. İlişikte sunulan literatür listesinde toplanmış olan çok sayıdaki çalışmaları, yalnız geniş ve derin bilgisinin kanıtları olmayıp Türklere ve onların kaderine duyduğu beşerî alakasını ispatlamakta ve olaylara direkt taze bakışını ve içten ilgisini kanıtlamaktadır. Bundan dolayı Türkler ve biz Almanlar ona çok teşekkür borçluyuz.

Gotthard Jäschke, yıllarca topladığı çok sayıdaki yapı taşlarını bir araya getirmesini iyi bildi. Bunlar sonra standart eserler oldu. Birbirini tamamlayan sekiz kısım halinde yayınlanmış olan ve 1918-1961 yıllarını kapsayan “Türkiye Tarih Takvimi” vazgeçilmez bir kaynaktır (Bak. yay. listesi Nu. 11, 12, 13, 20, 36, 82, 116, 141). Bu kronolojide, Türkiye’nin siyasî, dinî, kültürel ve iktisadî hayatına ait en önemli olaylar, bugün açıklanabildiği nisbette, kısa cümlelerle belirtilmektedir (Bu devire ait çeşitli arşivler halen kapalıdır).

Jäschke, bu en önemli eserinde (Magnum Opus) insan hayatı ile ilgili bütün safhaları eşit şekilde işlemeye çalıştıysa da kendi yaradılış ve tahsiliyle uygun olarak, formasyonunun etkisi ile bazı sahalara ağırlık vermiştir : dinî konular, bunları ancak dinî inançlara bağlı

* Festschrift Gotthard Jäschke, *Die Welt des Islams* XV (1974)

olan kimse kavrayabilir; her tarihinin karşılaştığı hukukî ve devlet hukuku sorunları; bu konuları da Jäschke çift tahsili dolayısıyla işlemeye çok yetenekli idi. "Yeni Türkiye'de İslam" (Der Islam in der neuen Türkei) (yayın listesi Nu. 100) adlı eserinde, Atatürk'ün inkılaplarına rağmen tamamiyle hal olmadığı aşikâr olan, modern Türk hayatının önemli sorunlarından biri ele alınmaktadır. Jäschke, eserinin yayın tarihine kadar, bu sahada ne gibi sorunların mevcut olduğunu belirtmektedir. 1972 yılında Türkler tarafından, maalesef vesikasız da olsa Türkçeye çevrilmesi bu şumullü eserin Türkler tarafından da önemle takdir edildiğini gösterir. O zamandan bu yana halkın bilincinde kuvvetli bir artma gösteren İslam dininin gelişmelerini Jäschke içten bir alaka ile takip etti (Örneğin yay. listesi Nu. 120) ve gençlerin (bazısı henüz yayınlanmamış olan) çalışmalarını yardım ederek destekledi.

Die Welt des Islams XIV (1932) de Türklerin İstiklâl Savaşını konu alan bir makale ile (yay. listesi Nu. 14) başladığı ve yıllarca süren Türk İstiklâl Savaşı çalışmalarını Jäschke "Kurtuluş Savaşı ile ilgili İngiliz Belgeleri" (yay. listesi Nu. 183) kitabında tamamladı. 1918-1922 yıllarında Türkiye - Britanya ilişkilerinin nasıl geliştiğini gösteren bu kitap yalnız Türkçe olarak mevcuttur. Jäschke'nin 1966 yılında Londra'daki Foreign Office arşivinde bulduğu belgesel mahiyetteki sayısız İngilizce notların da, maalesef asılları değil, yalnız Türkçe çevirileri yayınlandı. Bu kitapta mevcut malzemeyi aşacak yeni bir kitap kolay kolay yayınlanamaz.

Bunların yanında Jäschke, Hıristiyan Türklerin (Ortodokslar) az sayıdaki kalıntılarını ilmi araştırmalarının konusu yaptı ve Hıristiyanlığın sorunlarını aydınlatıcı önemli gerçekleri gün ışığına çıkarttı (yay. listesi Nu. 157). O bize bu küçük cemaatin özelliğini teşkil eden aslında çok zıt iki unsur olan Türklük ve Hıristiyanlığa bağlılıklarındaki samimiyetlerini anlamamızı öğretti ve Türk Hıristiyanlığının mümkün olmadığı fikrini savunan Yunanlıların yanlış düşüncelerine önemli aydınlatıcı izahatlarda bulundu. Bu husus bu evrensel dinin tarafsız gözlemcisi için zor anlaşılır bir zihniyettir.

Ziya Gökalp (1876 - 1924) İslam dinini Türk milli hisleriyle yeni bir şekilde birleştirdi. Bu suretle büyük İstiklâl Savaşı esnasında Türklerin manevi durumuna önemli katkılarda bulundu. Böylece milli şuurun, yani Türklerin menşei ve Türk özelliklerinin bilincine

varmalarını, yıldönümünü kutladığımız kişinin ilgi duyduğu sahalardan biri olduğu kolay anlaşılır : “Jön Türklerin Turancılığı” (yay. listesi Nu. 75) en yakın geçmişin bu milli öğelerini doğru bir şekilde açıklığa kavuşturdu ve Avrupalılara da önemini açıkladı. Jäschke bir makalesinde Ziya Gökalp bibliyografyası için fikrini belirtiyor. (Nu. 122)

Şimdi Jäschke 80. yaş gününde karşımızda pek azımızın yaptığı gibi, bir esas sahada kendisini teksif etmiş bir ilim adamı olarak bulunmaktadır. Bu sahada bütün dünyanın takdir ettiği bir uzman oldu ki Türk mütehasısları da onu kendilerindenmiş gibi görmektedirler. Bir çok nesillerin bu şekilde ustası ve hocası olan kimse, şarkiyat sahasında hepimizin yapmak istediğini yaptı : Bizim için ve bizim görevimizi üzerimizden alıp devam ettirmek isteyenlere örnek oldu.

Gotthard Jäschke 8 Nisan 1894’de Silezya (Oberpeilau, Reichenbach) da doğdu. Moravya’yı Protestan düşüncelerinden ötürü terke mecbur edilen ve bir tarikatta birleşen bir ailedendi. Bu menşei onun manevi varlığını yüksek bir mertebeye erdirdi; anne tarafından Amos Comenius’un ahfadı olduğunu ilk isimlerinden biri göstermektedir. Niesky, Potsdam ve Berlin’de lise tahsilini bitirdikten sonra Freiburg ve Berlin’de hukuk ve şarkiyat, özellikle Türkoloji tahsil etti. Askerlik görevini bitirdikten ve Ekim 1915’te Champagne’de bulunan Somme-Py’de ağır yaralanmasından sonra diplomatik servise girdi. En fazla Türkiye ve Kafkasya’da bulundu. 1924-1927 yıllarında İzmir ve Tiflis’te viskonsul olarak vazifeli idi. Oralarda iken Kafkas (bilhassa Azerbaycan) meselelerine ilgi duydu ve onları inceledi. 1927 – 1931 yıllarında Ankara’da elçilik başkâtibi idi. 1931 yılında Berlin Şark Dilleri Enstitüsünde Türkçe hocalığına başladı ve orada 1936 yılından, Rus işgali dolayısıyla 1945 yılında enstitünün lağvedilmesine kadar profesör olarak bulundu, 1947 – 1959 yıllarında devamlı oturduğu Münster/Westfalen’deki Üniversite de misafir profesör olarak çalıştı. Orada Türkoloji’yi, bilhassa tarihî ve dinî açıdan, temsil etti. Hocalığı esnasında birçok talebelerine ve oralarda bulunan birçok Ortaasyalı Türklere doktora yaptırdı. Alman profesörleri arasında da talebeleri vardır. Gotthard Jäschke birçok Türk ilim kuruluşlarının üyesidir.

GOTTHARD JÄSCHKE'NİN
YAYINLARININ LİSTESİ

Kısaltmalar

a.	Anonim
B	Belleten (Ankara)
HZ.	Historische Zeitschrift (München)
Isl.	Der Islam (Berlin)
İst.	İstiklâl (Berlin)
Kur.	Kurtuluş (Berlin)
MSOS	Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen bzw./veya der Ausland – Hochschule an der Universität Berlin, Abt. II
NO	Der Neue Orient (Berlin)
O	Der Orient (Potsdam)
OLZ	Orientalistische Literatur-Zeitung (Leipzig)
ON	Orient-Nachrichten (Berlin)
OR	Orient-Rundschau (Bund der Asienkämpfer, Berlin)
WI	Die Welt des Islams (Berlin, Leipzig, Leiden)
ZG	Zeitschrift für Geopolitik (Heidelberg)
ZMR	Zeitschrift für Missionswissenschaft u. Religionswissenschaft (Münster)
ZP	Zeitschrift für Politik (Berlin)
ZvglRW	Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft (Stuttgart)

A. ŞARKİYAT

I. *Kitap ve Makaleler*

1. Die Entwicklung des osmanischen Verfassungsstaates von den Anfängen bis zur Gegenwart. Hukuk Doktorası. Greifswald 1917. — Tekr. bs. WI V (1917), S. 5-56. — Genişl. ayrıbasım Berlin 1917: Verlag "Der Neue Orient", 57 S.
2. Die rechtliche Bedeutung der in den Jahren 1909-1916 vollzogenen Abänderungen des türkischen Staatsgrundgesetzes. WI V, S. 97-152.
3. Das Streben der Türkei nach wirtschaftlicher Selbständigkeit und die Stellung des deutschen Handels. NO I (1917), S. 501 v.d. (a).
4. Verordnung über die Pflichten der Müftis. aynı yer S. 545.
5. Zur Reform der türkischen Gerichtsverfassung. Aynı yer S. 545 v.d.
6. Gesetze, Beschlüsse, Verordnungen u. Erlasse im Osmanischen Reichsanzeiger. aynı yer. S. 548. (a.).

7. Der Krieg und die Wahlen in Deutschland und in der Türkei. NO III (1918), S. 192 v.d. — Kanun, tekr. bs. : F.v. Kraelitz-Greifenhorst, Die Verfassungsgesetze des Osmanischen Reiches (2. bs. Wien 1919), S. 60.
8. Das türkische Zollgesetz vom 11.IV.1918 (çevr.) Deutsches Handelsarchiv 1919, cilt. I, S. 49 v.d. (a.).
9. Mesopotamien. Wirtschaftsdienst (Hamburg), 1924, S. 644 v.d. (a.).
10. Syrien. aynı yer S. 1117 v.d. (a.) — Çevr : Oriente Moderno IV, S. 612 : "Giudizio tedesco sulla situazione politica ed economica in Siria".
11. Die Türkei seit dem Weltkriege. Geschichtskalender 1918-1928 (Erich Pritsch ile birlikte). WI 10 (1929), S. 1-154. Ayrı bs. Berlin 1929 : Deutsche Gesellschaft für Islamkunde. — Tanıtma : Akçura Yusuf, Hakimiyeti Milliye, 10.IX.1929 ve Türk Tarih Encümeni Mecmuası, Yeni Seri, I, S. 79, Yunus Nadi, Cumhuriyet ve La République, 6.VII.1930, Başmakale : "L'Histoire Turque attend son historien" ve Ahmed İhsan, Resimli Uyanış (Serveti Fünun), 18.XII.1930.
12. Die Türkei seit dem Weltkriege II. Türkischer Geschichtskalender für 1929 mit neuem Nachtrag zu 1918-1928. WI 12 (1930), S. 1-50. — Ayrı bs. Berlin 1930 : D. Gesellsch. f. Islamkunde. — Türk. Çevr. Niyazi Recep Aksu : Türk İnkılâbı Tarihi Kronolojisi, (I) 1918-1923, (II) 29.X.1923-1.I.1930. İstanbul 1939 ve 1941. (= Edebiyat Fakültesi, Türk İnkılâbı Tarihi Enstitüsü Araştırmalarından, cilt. II ve IV.).
13. Die Türkei seit dem Weltkriege III. Geschichtskalender für 1930. WI 12 (1931), S. 137-166. — Ayrı bs. Berlin 1931 : D.G.f. Islamkunde. — Tanıtma : Yeni Asır (Izmir), 23. VIII. 1932, Başlık : "Dostlarımızı tanıyalım ve sevelim." (Lasst uns unsere Freunde kennen und lieben.)
14. Der Freiheitskampf des türkischen Volkes. Ein Beitrag zur politischen Geschichte der Nachkriegszeit. WI 14 (1932), S. 6-12 ve Ayrı bs. Berlin 1932 : D.G.f. Islamkunde.
15. Die Religionsfrage in der Türkischen Republik. Die Eiche (München), yıl. 20 (1932), S. 208-212.
16. Die türkisch-armenische Grenze und der Friedensvertrag von Gümrü (Alexandropol). MSOS XXXV (1932), S. 162-176.

17. Der Wiederaufbau der deutschen Arbeit in der Türkei seit dem Weltkriege. Der Auslandsdeutsche (Stuttgart), XV, S. 508-511.
18. Der Kampf um Kilikien und der Ursprung der französisch-türkischen Freundschaft. OR XIV, S. 121 v.d.
19. Das System der Staatsverträge der Türkischen Republik. ZP 23 (1933), S. 281-287.
20. Die Türkei seit dem Weltkriege IV. Geschichtskalender für 1931-1932. WI 15 (1933), S. 1-33.
21. Die Entstehung der Angora-Regierung. Aynı yer, S. 49-52.
22. Zur Geschichte des türkischen Nationalpakts. MSOS XXXVI (1933), S. 101-116.
23. Das Ende des deutschen Armenierwerkes in der Türkei, O, yıl 15, S. 134 v.d.
24. Azerbaycan hakkında Almanca neşriyattan (Deutsche Veröffentlichungen über Aserbeidschan). İst. (1934), Nu. 51, Azerbaycan Yurt Bilgisi, yıl 3, Nu. 25, S. 27-31 ve Türk Kültürü VII (1969), S. 568-571.
25. Die Staatsverträge der Türkei seit Beginn des Weltkrieges. MSOS XXXVII (1934), S. 97-132.
26. Urkunden zum Frieden von Gümrü. Aynı yer, S. 133-142. (ek bilgi: MSOS XXXIX (1936), S. 59 v.d.).
27. Der Weg zur russisch-türkischen Freundschaft. WI 16 (1934), S. 23-38. — Tanıtma : R. Central Asian Society yıl XXII, S. 702 v.d.
28. Das bulgarisch-türkische Grenzabkommen von 1915. Aynı yer. S. 39-43. — Tekr. bs. : Martens, N.R.G., XXX (1935), S. 394.
29. Bolşevik Vesikalarına göre Komintern ve Türkiye (Die Kom. Intern. und die Türkei nach bolschewistischen Urkunden), İst., Nu. 55.
30. Ak ve Kızıl Ruslar Ermenistanı kurtardılar mı? (Haben die weisen und roten Russen Armenien gerettet?) Aynı yer, Nu. 65. — Cevap Massis (London), VII, S. 81-84. Tekrarı : Kur. I, S. 156.
31. Georg Kampffmeyer zum 70. Geburtstage. Forschungen und Fortschritte (Berlin), yıl 10, Nu. 18, S. 240. — Tekr. bs. Türkische Post, 11.VII. ve Deutsche Allg. Zetitung, 14.VII.1934.
32. Präsident Wilson als Schiedsrichter zwischen der Türkei und Armenien. MSOS XXXVIII (1935), S. 75-80.

33. Die grösseren Verwaltungsbezirke der Türkei seit 1918. Aynı yer, S. 81-104. Karşıl. Türk Âmme İdaresi Bibliyografyası 1928-1957 (Ankara 1959).
34. Die jüngsten Reformen in der Türkei. O, yıl 17 (1935), S. 1-6 ve OR XVII, S. 51 v.d.
35. Wer herrschte am Bosphorus 1918-1923? OR XVII, S. 1 v.d. — genişl. tekr. bs. ZP XXXIV (1944), S. 290-294.
36. Die Türkei in den Jahren 1933 ve 1934. Geschichtskalender. MSOS XXXVIII (1935), S. 105-142.
37. Geschichte und Bedeutung der türkischen Eisenbahnen. OR XVII. S. 76-79 ve ZP XXXII (1942), S. 559-566. — Türk. çevr : Demiryollar Dergisi XI, S. 593-598. Tekr. bs. Ulus, 16.II.1936.
38. Die Bagdadbahn im Weltkriege. OR XVII, S. 89.
39. Transkaukasien, ein Musterbeispiel sowjetrussischer Eroberungspolitik. Ost-Europa XI (1935), S. 22-31. — Türk. çevr. : Kur. Nu. 13-14, S. 379-387. Frans. Çevr. : Prométhée (Paris) X, Nu. 110. — Rus. Tenkit, Turkmenovedenie (Aschabad) 1936, Nu. 5, S. 36.
40. Almanya ve Azerbaycan (Deutschland und Aserbeidschan), Kur. I, S. 213-217.
41. Die Nordostgrenze der Türkei und Nachitschewan. WI 17 (1936), S. 111-115. (İlave WI 18, S. 121). — Türk. Çevr : Kur. II 1936), S. 488 v.d.
42. Nationalismus und Religion im türkischen Befreiungskriege. WI 18 (1936), S. 54-69.
43. Das Clemenceau-Faisal-Abkommen. Aynı yer, S. 118-120.
44. Die Sowjetisierung Armeniens. MSOS XXXIX (1936), S. 49-60. — Türk. Çevr. : Kur. 1938, S. 1282-1290, 1357-1363.
45. Das britisch-französische Abkommen über Syrien und Kilikien vom 15.IX.1919. Aynı yer, S. 61-67.
46. Türkische Feiertage. ON II, (1936), Nu. 5-6, S. 1-4.
47. Sandschak Alexandrette. Aynı yer, Nu. 29-30, S. 1-10. — Tekr. bs: Türk. Post, 11.I.1937. — Türk. Çevr. : Cumhuriyet. 11. - 14.I.1937 ve Yabancı Gözüyle Cumhuriyet Türkiyesi (Die republikanische Türkei in fremder Sicht) (Ankara 1938), S. 241-250.

48. Die neuen türkischen Eisenbahnen. OR XVIII (1936), S. 17 v.d.
49. Die Meerengenfrage als türkisches und internationales Problem. Ost-Europa XI, S. 439-451. — Tekr. bs., OR XVIII, S. 86-89, XIX, S. 5 v.d.
50. Ankara, die Hauptstadt der Türkischen Republik. Europäische Revue, XII (1946), 457-463. — Tekr. bs : Berliner Börsen-Zeitung, 6.VI.1936.
51. Das Bauerntum in der modernen Türkei. Süddeutsche Monatshefte, yıl. 33 (1936), S. 554 v.d. — Frans. özet : En Terre d'Islam (Lyon), yıl. 11 (1936), S. 285 v.d.
52. Die Hedschasbahn. O XVIII (1936), S. 15 v.d.
53. Der Islam in der modernen Türkei. Aynı yer, S. 121-127. — Genişl. tekr. bs: OR XIX (1937), S. 17-20. — Frans. analiz: En Terre d'Islam, yıl. 13 (1938), S. 3-14, 124-147.
54. Türkei: *Der Weltbolschewismus* (Berlin 1936), S. 439-443, 2. bs. (1937), S. 498-507. — Türk. Çevr. Mücadele Dergisi, II (1965), S. 359-361.
55. Neuere Literatur über die Türkische Republik. OLZ XL (1937), Sütun. 73-81.
- 55^a. Die Entwicklung der türkischen Verfassung 1924-1937. ON, yıl. 3, S. 121-124.
56. Führerwille und Volkswille in der neuen Türkei. Aynı yer, S. 273-277. Türk. Çevr: Cumhuriyet, 27.II.1938.
57. Der Vertrag von Saadabad, ein Markstein in der Geschichte Vorderasiens. ZP, yıl 27 (1937), S. 495-499.
58. Hat England den Arabern auch Palästina versprochen? OR XIX (1937), S. 63 v.d.
59. Das Clemenceau-Lloyd George-Abkommen vom 15.IX.1919. WI 19 (1937), S. 148 v.d. (Karşl. Nu. 45.).
60. Der Übertritt zum Islam in der Türkei. Aynı yer., S. 150 v.d.
61. Aserbeidschaner und Tataren. MSOS XL (1937), S. 117-128. — Türk. Çevr.: Kur., S. 1106-11, 1144-47.
62. 1916 Lozan Kongresinde Rusya mahkûmu milletler (Die unterjochten Völker Russlands auf dem Kongress von Lausanne 1916). Kur., S. 761-765, 790-794. — Tekr. bs. Şimalî Kafkasya (Varşova), Nu. 38-40 (1937), S. 8-13. — Russ. çevr: Severnyj Kavkaz (Varşova), 1937, Nu. 42-43. — Frans. çevr. Prométhée

- (Paris), XII, Nu. 132, S. 12-21. — Poln. çevr. Młody Prometeusz (Varşova), 1938, Nu. 2, S. 8-13.
63. Die völkerrechtliche Lage des Sandschaks Alexandrette. O XX (1938), S. 1-7.
 64. Land und Volk in der Türkei: *10 Jahre Türkische Handelskammer für Deutschland* (Berlin 1938), S. 212 v.d. — Türk. Çevr: Gençlik (Istanbul), yıl. 1 (1938), Nu. 4.
 65. Die Diplomatie der Ankara - Regierung. MSOS XLI (1938), S. 161-170.
 66. Kommunismus und Islam im türkischen Befreiungskriege. WI 20 (1938), S. 110-117.
 67. Der Weg zur russisch-türkischen Freundschaft im Lichte Moskaus. Aynı yer, S. 118-36.
 68. Vom Osmanischen Reich zur Türkischen Republik. Zur Geschichte eines Namenswechsels. WI 21 (1939), S. 85-93.
 69. Die ersten Verfassungsentwürfe der Ankara-Türkei. MSOS XLII (1939), S. 57-80.
 70. Der Freiheitskampf Aserbeidschans im Spiegel der deutschen Presse. Die Befreiung (Berlin), I (1939), S. 28-33.
 71. Die Form der Eheschliessung nach türkischem Recht. Ein Beitrag zum Internationalen Privatrecht. WI 22 (1940), S. 1-66 ve ayrı bs. Leipzig 1940: O. Harrassowitz — Türk-çevr.: *Istanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi Mecmuası XVIII* (1952), S. 1128-54, XIX (1953), S. 400-431.
 72. Alexandrette und Hatay. WI 22, S. 149-154.
 73. Türkei (= Kleine Auslandskunde, Bd. 8). Berlin 1951: Junker und Dünhaupt, 64 S. — 2. bs., 1941. — Çekosl. çevr.: Turecko. Prag 1942: Nakladatelstvi Orbis, 79 S.
 74. Die politische Entwicklung der Türkei seit Ausbruch des Krieges: *Jahrbuch für Politik u. Auslandskunde* 1941, S. 236-255.
 75. Der Turanismus der Jungtürken. Zur osmanischen Aussenpolitik im Weltkriege. WI 23 (1941), S. 1-54 ve Ayrı bs. Leipzig 1941: O. Harrassowitz.
 76. Die Republik Aserbeidschan. Geschichtskalender. Aynı yer, S. 55-69.
 77. Eine türkische Nationalreligion? Aynı yer, S. 70-76. (a.).
 78. Aus der türkischen Gesetzgebung über den Islam. Aynı yer, S. 77-88.

79. Der Name Atatürk. Mitteilungen. Aynı yer, S. 89 v.d.
80. İsmet İnönü. ZP 32 (1942), S. 33-48.
81. Türkei 1941. *Jahrbuch der Weltpolitik* 1942.
82. Die Türkei in den Jahren 1935-1941. Geschichtskalender. Leipzig 1943: O. Harrassowitz, X, 194 S.
83. Türkei 1942.: *Jahrbuch der Weltpolitik* 1943, S. 541-552.
84. Zwei Denkschriften der Kaukasustürken von 1915. WI 24 (1942), S. 132-135.
85. Das türkische Finanzjahr, Mitteilungen. Aynı yer, S. 136-143.
86. Islamforschung der Gegenwart. Martin Hartmann zum Gedächtnis. WI 23 (1944), S. 111-121.
87. Entwurf zu einem Friedens- und Freundschaftsvertrag zwischen dem Osmanischen Reich und der Föderativen Transkaukasischen Republik. Aynı yer, S. 170-174.
88. Die 6 Grundsätze der Türkischen Volkspartei. Aynı yer, S. 174-179.
89. Die Türkische Republik und das Türkentum im Auslande, Mitteilungen. Aynı yer, S. 180-187. (a.).
90. Der osmanisch-aserbeidschanische Freundschaftsvertrag vom 4. VI. 1918. Studien zur Auslandskunde, Abt. Vorderasien, cilt. 1, fas. I (1944), S. 64-73.
91. Das Ende des osmanischen Sultanats. Aynı yer, fas. II, S. 113-136.
92. Türkei 1943. *Jahrbuch der Weltpolitik* 1944, S. 550-557.
93. Der Turanismus und die kemalistische Türkei: *Der Orient in deutscher Forschung*, S. 248-254 ve *Beiträge zur Arabistik, Semiotik und Islamwissenschaft*, S. 468-483. Leipzig 1944: O. Harrassowitz.
94. Zur Krisis des Islams in der Türkei. Aynı yer, S. 514-530.
95. Literatur über die Türkische Republik: *O. Kolshorn, Die Türkei von heute*, Berlin 1944: Sprachmittler-Verlag, S. 138-142.
96. Muhammed und das Christentum nach neueren Forschungen. ZMR 33 (1949), S. 16-28.
97. Zur religiösen Lage in der neuen Türkei I-III. Aynı yer, S. 150-154, 34 (1950), S. 92-99, 218-226.
98. Mustafa Kemals Sendung nach Anatolien: *Aus der Geschichte des islamischen Orients* (F. Taeschner ile birlikte), S. 17-40. Tübingen 1949: I.C.B. Mohr (Paul Siebeck). (= Philosophie and Geschichte, Heft 69).

99. Amerikanischer Strassenbau in der Türkei. Zeitsch. f. Raum- und Forschung (Bonn), 1950, S. 395 v.d.
100. Der Islam in der neuen Türkei. Eine rechtsgeschichtliche Untersuchung. WI, N.S., I (1951), S. 1-174 ve ayrı bs. Leiden: E. J. Brill. — Berichtigungen und Nachträge. Aynı yer, II, S. 278-287. — Türk. çevr. (ilaveli). Ankara 1972, 168 S. (= Bilgi Yayınları, Özel Dizi : 10.)
101. Das osmanische Scheinkalifat von 1922. WI I, S. 195-228.
102. Zwei Unterredungen mit 'Abd ur-Rahmân Şeref, Mitteilungen, aynı yer, S. 229-233.
103. Ziya Gök Alp, L'Indépendance du Khalifat (Çevr.) Aynı yer, S. 301-304.
104. Die Europäisierung der Türkei. Übersee-Rundschau 1952, S. 482 v.d.
105. Der türkisch-armenische Friedensvertrag von Gümrü (Alexandropol), Mitteilungen. WI II (1952), S. 25-61.
106. Zeitschriftenschau: Zum Islam der Gegenwart. Aynı yer, S. 62-68.
107. Aus der Endzeit des Osmanischen Reiches. — Neue Prüfungsordnung für türkische Geistliche. Aynı yer, S. 126-135.
108. Zur Form der Eheschliessung in der Türkei. Eine rechtsvergleichende Untersuchung. Aynı yer, S. 143-214.
109. General Milne zur Entsendung M. Kemals nach Anatolien, Mitteilungen Aynı yer, S. 267-277.
110. Geschichte der russisch-türkischen Kaukasusgrenze. Archiv des Völkerrechts IV (1953), S. 198-206. — Türk. çevr.: Ulus, 27.XI., 2.XII.1953.
111. Die Eroberung Konstantinopels im Jahre 1453 und ihre Bedeutung für Geschichte und Gegenwart. Die Welt als Geschichte 1953, S. 210-220.
112. Ein osmanisches Verbot des Tscharschaf. WI III, S. 46-49.
113. Türkische Gesetzsammlungen. Aynı yer, S. 225-234.
114. Die osmanischen Armeeeinspektionen, Mitteilungen. Aynı yer, S. 254-281.
115. Vollzug der Todesstrafe in der Türkei: *Westöstliche Abhandlungen, Rudolf Tschudi zum 70. Geburtstag*, S. 338-341. Wiesbaden 1954: O. Harrassowitz.

116. Die Türkei in den Jahren 1942-1951. Geschichtskalender VIII, 196 S. Wiesbaden 1955: O. Harrassowitz. — Tanıtma: Nadir Nadi, Cumhuriyet, 7.V.1955 (Başmakale ve T. Bıyıklıoğlu: B XIX (1955), S. 103-106.
117. The Moral Decline of the Ottoman Dynasty. WI IV (1955), S. 10-14 ve 201. (= 23 rd International Congress of Orientalists in Cambridge, 23.VIII.1954).
118. Die Reformdekrete von 1839 ve 1856. Aynı yer, S. 51-58.
119. Haben wir von den Muslims zu lernen? Le Levant (Strassburg) 1960, Nu. 4, S. 7 ve Informationsdienst (Wiesbaden), Nu. 22 (1971), S. 5.
120. Die "Imam-Ehe" in der Türkei. WI IV, S. 164-201. — Tanıtma: R. Hartmann: *OLZ* 1957, sütün 253-257 — Türk. çevr: Sabri Şakir Hatırasına Armağan (Gedenkschrift f. S.Ş.) (Ankara 1964), S. 11-34.
121. Istanbul Gedenkfeiern nach dem zweiten Siege von İnönü. — Aus drei Briefen des Präsidiums für die geistlichen Angelegenheiten. WI IV, S. 212-216.
122. Zur Ziya Gökalp-Bibliographie: *Festschrift Zeki Velidi Togan* (Istanbul 1950-55), S. 127-130.
123. Die christliche Mission in der Türkei. Saeculum 7 (1956), S. 68-78. Tekr. bs. Informationsdienst 19 (1970), S. 16 v.d. 20, S. 16.
124. Neueres Schrifttum zum türkischen Unabhängigkeitskriege (1919-1923). ZDMG 105 (1956), S. 70 v.d.
125. Büyük İnkılâpçı ve Diplomat Atatürk (Der grosse Revolutionär und Diplomat A.). Ulus, 20. - 29.IV.1956 ve V. Türk Tarih Kongresi (5. Türk. Geschichtskongress) (Ankara 1960), S. 14-27.
126. Der Islam in der neuen Türkei: *Europ.-asiat. Dialog*. Düsseldorf 1956: Schwann Verlag, S. 23-31.
127. Beiträge zur Geschichte des Kampfes der Türkei um ihre Unabhängigkeit. WI V (1957), S. 1-64. — Tenkitli analiz: T. Bıyıklıoğlu: *Atatürk Anadolu'da* (1919-1921), Ankara 1959.
128. Ali Fuad, Die Braut des Glaubenszeugen (Çevr.). Aynı yer, S. 111-114.
129. Neue Amnestie für türkische "Imam-Ehen", Mitteilungen Aynı yer, S. 115-120.

130. Die Bedeutung der Stadt Istanbul in der Geschichte der Eheschliessungsformen. 22. Congrès des Orientalistes, Istanbul 1951, II (1957), S. 259-262.
131. Auf dem Wege zur Türkischen Republik. Ein Beitrag zur Verfassungsgeschichte der Türkei. WI V, S. 206-218.
132. Traité de Paix et d'Amitié entre le Gouvernement Impérial Ottoman et le Gouvernement de l'Union des Montagnards du Caucase (8.VI.1918). Aynı yer, S. 259-262.
133. Johannes Lepsius: Zum 100. Geburtstag am 15.XII.1958. Die Zeichen der Zeit (Berlin-Ost), 12 (1958), S. 447-450.
134. Mehmed VI., der letzte Sultan der Osmanen. XXIV. Intern. Orientalistenkongress in München 1957 (Wiesbaden 1959), S. 402 v.d.
135. Die Frauenfrage in der Türkei. Saeculum X (1959), S. 360-369.
136. Osmanisch-aserbeidschanischer Zusatzvertrag vom 4.VI.1918. WI VI (1959-1961), S. 133-136.
137. Persönlichkeit und Werk Kemal Atatürks. Das Parlament, 10. yıl, Nu. 34-35, 24.VIII.1960, S. 2.
138. Trägt die islamische Eheschliessung religiösen Charakter? Isl. 37, S. 246-249. (= XIV. D. Orientalistentag, Halle, 30.VII.1958).
139. Die heutige Lage des Islams in der Türkei. WI VI, S. 185-202.
140. Neues zur russisch-türkischen Freundschaft von 1919-1939. Aynı yer S. 203-222.
141. Atatürk, Gründer der neuen Türkei. (Türkiye Cumhuriyetinin Kurucusu: Hür Vatan, 11.-12.XI.1961 ve Forum, 1.XI.1961, S. 8-10. (= VI. Türk Tarih Kongresi, Ankara, 23.X.1961).
142. Mustafa Kemal (Atatürk). bustan (Wien), 3, 1961, S. 3 v.d.
143. Nationalismus und Islam im türkischen Unabhängigkeitskriege. Zeitsch. f. Kulturaustausch (Stuttgart), 12. yıl., S. 126 v.d.
144. Kemal Atatürk, ein grosser Revolutionär und Diplomat. Aynı yer, S. 129-135.
145. Der Eid in der türkischen Verfassung. WI VIII (1962), S. 16-24.
146. Zu den russisch-türkischen Beziehungen. Aynı yer, S. 35-43.
147. Zum Wochenruhetag in der Türkei. Aynı yer, S. 44 v.d.
148. Die türkische Frage auf den alliierten Konferenzen von 1920.
149. Zur Wahl des "Kalifen" Abdülmecid. Aynı yer, S. 46-57.
150. Ehrenschatz Gottes und der Propheten in der Türkei. Oriens 15 (1962), S. 296-303.

151. Zur gegenwärtigen Lage des Islams auf Zypern, Mitteilungen WI VIII, S. 194-197.
152. Die Bedeutung der Religion für Mustafa Kemal (Atatürk). Kairos (Salzburg), V (1963), S. 138-143.
153. Le rôle du communisme dans les relations russo-turques de 1919 à 1922. Orient (Paris), Nu. 26 (1963), S. 31-46. — Türk. çevr.: *Yeni İstanbul*, 18.-23. VIII. 1964.
154. Mustafa Kemal et la proclamation de la République en Turquie. Aynı yer, Nr. 27 (1963), S. 29-44.
155. Ein amerikanisches Mandat für die Türkei? WI VIII (1963), S. 219-234.
156. Vom Kampf der Islamisten und der Kemalisten in der Türkei. — Zum Totengebet für Kemal Atatürk. — Die Rezeption des Schweizerischen Zivilrechts und die türkische Verfassung vom 9. VIII. 1961. Aynı yer, S. 252-259.
157. Die Türkisch-Orthodoxe Kirche (ilaveli). Isl. 39 (1964), S. 95-129, 45 (1969), S. 317-323, 46 (1970), S. 225 v.d.
158. Mondros'a Giden Yol (Der Weg nach Mudros). B XXVIII (1964), S. 141-152.
159. Zur Ausbildung der Geistlichen in der Türkei. — Ein neues Oberhaupt der Türkisch-Orthodoxen Kirche. WI IX (1964), S. 260-264.
160. Die türkischen Dorfinstitute. bustan 4 (1964), S. 10-14.
161. Die Türkei in den Jahren 1952-1961. Geschichtskalender. VIII, 175 S. Wiesbaden 1965: O. Harrassowitz.
162. Eine Unterredung M. Kemals mit McArthur von 1932. — Ein Angebot M. Kemals an die Engländer (?) v. Nov. 1918. — Ein Fetwa gegen den Bolschewismus. WI X (1965-67), S. 66-70.
163. Zur Geschichte des Names "Tatar": *Reşid Rahmeti Arat için* (Gedenkschrift für Arat) (Ankara 1966), S. 278-285.
164. M. Kemal und der Glaubenskrieg. WI X, S. 174-180.
165. Neuordnung der geistlichen Verwaltung in der Türkei. Aynı yer, S. 181-192.
166. Deutsch-Türk. Militärkonvention v. 18.X.1917. Aynı yer, S. 193-201.
167. Konnte Tefvik Pascha die Dynastie Osman retten? Mitteilungen. Aynı yer, S. 202-206.

168. Der Weg nach Mudros im Lichte der englischen Dokumente. B XXXI (1967), S. 113-133.
169. Das Todesurteil gegen M. Kemal. *Anatolica I* (Istanbul 1967), S. 143-150.
170. Ein scherifisches Bündnisangebot an M. Kemal. Ein Beitrag zur Geschichte der arabisch-türk. Beziehungen: *Der Orient in der Forschung* (= Festschrift für Otto Spies zum 5.IV.1966), S. 371-394. Wiesbaden 1967: O. Harrassowitz.
171. Die griechische Landung in Izmir im Lichte der britischen Dokumente. *Mitteil. d. Deutsch-Türk. Gesellsch.*, Heft 73, S. 9-13. — *Türk. çevr.*: B XXXII (1968), S. 567-576.
172. Die Nichtabdankung des Sultans Mehmed VI. *WI XI* (1968), S. 228-233.
173. M. Kemal'i Alp Götürmek İsteyenler (Die geplante Verhaftung M.K.'s). B XXXII, S. 499-508
174. Yeni Görüşle Millî Mücadele (Der Nationalkampf in neuer Sicht). *Ulus*, 19.V.1969 ve *Mitt. d. D.-T. Ges.*, Sayı 78, S. 11-17.
175. Wissenschaftliche Koranübersetzungen in die europäischen Hauptsprachen: *Necati Lugal Armağam* (Gedenkschrift für N.L.). Ankara 1968: *Türk Tarih Kurumu*, V. seri Nu. 50, S. 367-382.
176. I. Die Deutsch-Türk. Verträge v. 27.XI.1917. — II. Die Deutsch-Georgischen Abkommen v. 28. V. 1918. *WI XII* S. 90-96.
177. Die Imam-Hatip-Schulen in der Türkei. *Aynı yer*, S. 125. (1969), S. 264-279.
178. Auftrag und Vollmacht M. Kemals v. 6. V. 1919. *WZKM*, 62 (1969), S. 264-279.
179. Misakı Millî ve M. Kemal (Der Nationalpakt u. M.K.). *Cumhuriyet*, 2.II.1970.
180. Büyük Millet Meclisinin 50. Yıldönümü Münasebetiyle (Zum 50. Jahrestag der T.G.N.V.): *Ulus*, 23. IV. 1970 ve B XXXIV (1970), S. 185-188.
181. Atatürk bir Diktatör mü idi? (War A. ein Diktator?). *Türk Kültürü IX* (1970), S. 43 v.d.
182. Türk Kurtuluş Savaşı Kronolojisi: Mondros'tan Mudanya'ya kadar. (Geschichtskalender des türk. Befreiungskampfes, 30.X.

- 1918 — 11.X.1922). Ankara 1970: Türk Tarih Kurumu, 16. seri Nu. 12, XIX, 239 S.
183. Kurtuluş Savaşı ile İlgili İngiliz Belgeleri (Der türk. Befreiungskampf im Lichte der britischen Dokumente). Ankara 1971: Türk Tarih Kurumu, 16. seri Nu. 11, XIV, 316 S.
184. M. Kemal General Harington ile Görüşmek İstemiş midir? (Wollte M.K. General H. aufsuchen?) B XXXVI (1972), S. 169 v.d.
185. M. Kemal'in Amiral Brock'a Mektubu (Brief M.K.'s an Admiral Brock). Aynı yer, S. 535-543.
186. Zwei Streitfragen aus der Frühgeschichte der Türkischen Revolution WI XIII (1971), S. 162-167.
187. Vom Islam in der heutigen Türkei. Aynı yer, S. 145-161.
188. Atatürk ve Trakya'da Türk Sınırı (A. u. die türk. Grenze in Thrakien): VII. *Türk Tarih Kongresi*, II (1973), S. 813-835.
189. Yeni Türkiye'de Kur'an-ı Kerim Kursları (Kurankurse in der neuen Türkei): *Şeki Velidi Togan Armağanı* (Gedenkschrift für Z.V.T.) (İstanbul 1973), S. 47-63.
190. Türkiye Cumhuriyetinin İlâmı — Atatürk Devriminin Başlangıcı (Die Gründung der Türkischen Republik — Anfang der Reformen A.'s). B XXXVII (1973), S. 471-479.
191. Mudanya Mütarekesinden 1923 sonuna kadar Kronoloji (Geschichtskalender vom Waffenstillstand von Mudanya bis Ende 1923. Ankara 1973. VIII, 49 S. (bakınız ek liste)
192. Kemalizmin Temel Düşünceleri ve Tarihi (Grundgedanken des Kemalismus und ihre Geschichte).: *Atatürk Devrimleri, I. Milletlerarası Simpozyumu*, İstanbul, 10.XII.1973 (bakınız ek liste)
193. Note Mustafa Kemals an Earl Curzon vom 30.IV.1920, WI XVI (1975).
194. VI. Mehmed'in İngiltere'ye İkinci Antlaşma Teklifi (Zweites Vertragsangebot Mehmeds VI. an England). B XXXVIII (1974)

II. Ansiklopedi ve Kolektif Eserlerdeki Makaleleri

1. Wörterbuch der Völkerrechts und der Diplomatie, (Berlin 1924-1925) I, S. 287 v.d.: Erythrea; S. 289: Estland; S. 780: Kurland; S. 825 v.d.: Lettland; S. 832: Livland; II, S. 551 v.d.: Somaliland.

2. Enzyklopädie des Islâm, III (1933-1936), S. 775: Mukhtâr Pasha, Ghâzî Aḥmed.
3. Handbuch der Orientalistik, 1. Abt., 6, Bd, 3. Absch. (Leiden 1959: E.J. Brill), S. 70-97: Geschichte der Türkei seit dem Waffenstillstand von Mudros (30.X.1918). — genişl. ingl. bs. (başılmakta)
4. Der Grosse Herder, Erg.-Bd. II (Freiburg 1962), Sütun. 1002 v.d.: Der Islam in der neuen Türkei.
5. Weltgeschichte der Gegenwart (Bern 1962: Francke Verlag), cilt. I. Die Staaten: S. 641-654.
6. Die Religion in Geschichte und Gegenwart, 3. Aufl., cilt. VI (Tübingen 1962: I.C.B. Mohr (Paul Siebeck), Sütun. 1075-1078: Türkei, I. Geschichte, B. Neuzeit ab 1839; II. Mission in der Türkei.
7. Handbuch der Europäischen Geschichte (Stuttgart: Union-Verlag), Bd. 6 (1968), S. 539-546: Das Osmanische Reich vom Berliner Kongress bis zu seinem Ende; Bd. 7 Die Türkei als Nationalstaat seit der Revolution Mustafa Kemals (1920-1972).
8. Neue Deutsche Biographie (München), Bd. 10 Heinrich August Jäschke.

III. Kolaborasyon

1. Kritische Bearbeitung von H.C. Armstrong, Der graue Wolf (= tenkit ve çeviri The grey Wolf). Berlin 1933: S. Fischer Verlag.
2. Siegfried Rzeppa, Personen-und Sachregister zu den türkischen Geschichtskalendern für 1918-1934. (şahıs ve konu dizini) MSOS XLI (1938), S. 1-52.
3. Franz Taeschner, Antichristliche Bestrebungen im Vorderen Orient: *Christen und Antichristen*. Münster-Hiltrup 1954: Herz Jesu-Missionshaus, S. 182-192.
4. Kritische Bearbeitung von Philips Price, Die Türkei (= tenkit ve çeviri A History of Turkey). Nürnberg 1958: Hans Carl Verlag.
5. Çeviri: Sabri Şakir Ansay, Das türkische Recht : *Handbuch der Orientalistik*, 1. Abt., Erg.-Bd. III: Das Oriental. Recht (Leiden 1964: E. J. Brill), S. 441-461.

IV. *Yayın İşleri*

1. Editör: MSOS, XXXIV-XXXV (1931-1932). Abt. II
2. Editör: WI, 14-17 (1932-1935). — Yayınlayan: cilt 18-25 (1936-1944) ve özel sayı 1941: Festschrift Friedrich Giese zum 70. Geburtstag ve yeni Serie, I-VI (1951- 1960).
3. Yayınlayan: Abt. Vorderasien der Studien zur Auslandskunde, Bd. 1, Lief. I-II. Berlin 1944: Junker und Dünnhaupt.

V. *Nekroloji*

1. Edgar Pröbster.: *WI* 24 (1943), S. 129 v.d.
2. Friedrich Giese.: *ZDMG* 99 (1949), S. 7-10 ve *Neue Deutsche Biographie* (München), cilt. 6 (1964), S. 377.
3. Sebastian Beck (W. Björkman ile birlikte) : *ZDMG* 105 (1955), S. 1-5
4. Erich Pritsch: *WI* VIII (1962), S. 1 v.d.

VI. *Önemli Yayın Tanutmaları*

1. Adams, T.W.: AKEL. The Communist Party of Cyprus (Stanford, Calif. 1971). *WI* XIII, 242.
2. Allen, Henry Elisha: The Turkish Transformation (Chicago 1935). *WI* 18, 142 v.d.
3. Anchieri, E., Migliorini, E. ve Rossi, E.: *La nuova Turchia* (Rom 1939). *OLZ* 43, 255 v.d.
4. Anderson, J.N.D.: *Islamic Law in Africa* (London 1954). *WI* IV, 224 v.d.
5. Ansay, Tuğrul: *American-Turkish Private International Law* (New York 1966) ve (Don Wallace Jr. ile birlikte): *Introduction to Turkish Law* (Ankara 1966). *ZvglRW* 71 (1969), 85 v.d.
6. Arsan, Nimet: *Atatürk'ün Tamim, Telgraf ve Beyannameleri* (1917-1938) (Ankara 1964). *WI* X, 105 v.d.
7. Ayiter, Kudret: *Das Staatsangehörigkeitsrecht der Türkei* (Frankfurt 1970). *ZvglRW* 72 (1971), 242 v.d.
8. Bayur, Hikmet: *Atatürk* (Ankara 1963). *WI* X, 105 v.d.
9. Bekata, Hıfzı Oğuz: *Aydın Din Adamları* (Ankara 1962). *WI* IX, 304.

10. Bennigsen, A. et Quelquejay, Ch.: Le "Sultangaliévisme" au Tatarstan (Paris 1960). *Jahrb. f. Gesch. Osteuropas* 9 (1961), 454 v.d.
11. Berkes, N.: *Turkish Nationalism and Western Civilization* (London 1959). WI VI, 172 v.d.
12. —: *The Development of Secularism in Turkey* (Montreal 1964). WI X, 108 v.d. ve HZ 202 (1966), 499.
13. Bhamdoun: *The Proceedings of the First Muslim-Christian Convocation* (New York 1955). WI V, 126 v.d.
14. Bıyıklıoğlu, T.: *Trakya'da Millî Mücadele, I-II* (Ankara 1955-56). WI V, 149-152.
15. Bisbee, E.: *The New Turks, Pioneers of the Republic, 1920-1950* (Philadelphia 1951). WI II, 140 v.d.
16. Bonelli, L.: *Lessico turco-italiano* (Rom 1939). WI 22, 162 v.d. IV, 68 v.d.
17. Bowen, H.: *British Contributions to Turkish Studies* (London 1945). WI IV, 68 v.d.
18. Butler, R. (Ed.): *Documents on British Foreign Policy 1919-1939, First Series, XIII* (1963), WI X, 105 v.d.
19. *The Cambridge History of Islam*, ed. by P.M. Holt, Ann K.S. Lambton and Bernard Lewis (Cambridge 1970). WI XIII, 230.
20. Çoşar, Ömer Sami: *Millî Mücadele Basını* (Istanbul 1964). WI X, 105 v.d.
21. Davison, R.H.: *Reform in the Ottoman Empire* (Princeton 1963). WI IX, 292-295.
22. Devereux, R.: *The First Ottoman Constitutional Period* (Baltimore 1963). WI VIII, 279 v.d.
23. T.C. Diyanet İşleri Başkanlığı: *Kur'ân-ı Kerîm ve Türkçe Anlamı (Meâl)* (Ankara 1961). WI VIII, 59 v.d.
24. Dodd, C.H.: *Politics and Government in Turkey* (Manchester 1969). Isl. 48, 352 v.d.
25. Duda H.W.: *Vom Kalifat zur Republik* (Wien 1948). Isl. 29, 78 v.d.
26. Esmer, A.Ş.: *Siyasî Tarih 1919-1939* (Ankara 1953). WI III, 285 v.d.
- 26a. Evans, L.: *United States Policy and the Partition of Turkey, 1914-1924* (Baltimore 1965), WI X, 130.

27. Frey, F.W.: The Turkish Political Elite (Cambridge, Mass. 1965). WI X, 240 v.d.
28. Freye, R.N. (Ed.): The Near East and the Great Powers (aynı yer, 1951). WI II, 76 v.d.
29. —: Islam and the West (Den Haag 1957). WI V, 132 v.d.
30. Giannini, A.: Le Costituzioni degli Stati del Vicino Oriente (Rom 1931). OLZ 36, 498 v.d.
31. —: L'Ultima Fase della Questione Orientale, 1913-1932 (Rom 1933). OLZ 38, 110 v.d.
32. Gibb, H.A.R.: Mohammedanism (2. bs., London 1953). WI II, 294 v.d.
33. Godchot, J.E.: Les Constitutions du Proche et Moyen-Orient (Paris 1957). WI VI, 158 v.d.
34. Gökbilgin, M.T.: Milli Mücadele başlarken (cilt I, Ankara 1959). B XXIV, 205-208.
35. Guse, F.: Die Kaukasusfront im Weltkrieg bis zum Frieden von Brest (Leipzig 1941). OLZ 45, 318-321 ve WI 23, 103 v.d.
36. Halidé Edib: The Turkish Ordeal (London 1928). MSOS XXXII, 202 (a.)
37. —: Turkey Faces West (New Haven 1930). OLZ 34, 878 v.d.
38. Halpern, M.: The Politics of Social Change in the Middle East and North Africa (Princeton 1963). WI IX, 277-280.
39. Harris, G.S.: The Origins of Communism in Turkey (Stanford, Calif. 1967). WI XII, 149 v.d.
40. Hartmann, R.: Die arabische Frage. Rückblick und Ausblick: *ON* IV, 273-277. *WI* 20, 146 v.d. (a.)
41. Heuser, F. u. Şevket, İ.: Türkisch-Deutsches Wörterbuch (3. bs., Wiesbaden 1954). WI III, 293-296.
42. Heyd, U.: Foundations of Turkish Nationalism The Life and Teachings of Ziya Gökalp (London 1950). *Oriens* 5, 113 v.d.
43. —: Language Reform in Modern Turkey (Jerusalem 1954). WI IV, 69 v.d.
44. Hindbeck, H.: Der Wind schlägt um am Bosphorus (Berlin 1935). OLZ 40, 311 v.d.
45. Hirsch, E.E.: Die Verfassung der Türkischen Republik (Frankfurt 1966). WI XII, 150 v.d.
46. Hony, H.C. ve İz, F.: A*Turkish-English Dictionary (2. bs., Oxford 1957). WI V, 290 v.d. (ayrıca bk: İz, F.).

47. Hoskins, H.L.: *The Middle East Problem Area in World Politics* (New York 1954). HZ 183, 730 v.d.
48. Hostler, Ch. W.: *Türken und Sowjets* (Frankfurt 1960). HZ 193, 502 v.d.
49. Hüber, R.: *Die Bagdadbahn* (Berlin 1943). WI 23, 196 v.d.
50. İskit, S.R.: *Türkiyede Matbuat Rejimleri* (Istanbul 1939). WI 22, 164.
- 50.a İz, F. ve Hony, H.C.: *An English-Turkish Dictionary* (Oxford 1952). WI II, 307 v.d.
51. Jansky, H.: *Lehrbuch der türkischen Sprache* (2. bs., Wiesbaden 1954). WI IV, 70 v.d.
52. —: *Deutsch-Türkisches Wörterbuch* (Wiesbaden 1961). OLZ 59, 384-387.
53. Karabekir, K.: *İstiklâl Harbimiz* (Istanbul 1960). WI VII, 224 v.d.
54. Karpas, K.H.: *Turkey's Politics. The Transition to a Multi-Party System* (Princeton 1959). WI VI, 309.
55. Kedourie, E.: *England and the Middle East* (London 1956). WI V, 147 v.d.
56. Kinross, Lord: *Atatürk. The Rebirth of a Nation* (London 1964). WI X, 107.
57. Kissling, H.J.: *Osmanisch-Türkische Grammatik* (Wiesbaden 1960). WI VI, 302 v.d.
58. Kohn, H.: *Nationalismus und Imperialismus im Vorderen Orient* (Frankfurt 1931), OLZ 36, 320 v.d.
59. Kral, A.v.: *Das Land Kamâl Atatürks* (2. bs., Wien 1937). OLZ 41, 635 ve WI 19, 158.
60. Kress v. Kressenstein, F.: *Mit den Türken zum Suezkanal* (Berlin 1938). WI 22, 164 v.d.
61. Krüger, K.: *Die neue Türkei* (Berlin 1963). WI VIII, 281 v.d.
62. *Law in the Middle East*, ed. by Majid Khadduri and H.J. Liebesny (Washington 1955). WI IV, 223 v.d.
63. Levonian, L.: *The Turkish Press 1925-1932* (Athen 1932). OLZ 37, 320 v.d.
64. Lewis, B.: *The Emergence of Modern Turkey* (London 1961). WI VII, 222 v.d.
65. Lewis, G.L.: *Turkey* (New York 1955). *Middle Eastern Affairs*, VII, 67 v.d.

66. Littmann, E.: Islamisch-arabische Heiligenlieder (Wiesbaden 1951). WI II, 299.
67. Luke, H.: The Making of Modern Turkey (London 1936). OLZ 40, 541 v.d.
68. —: Cities and Men, I-III (London 1953, 1956). WI V, 142 v.d.
69. Mardin, Ş.: The Genesis of Young Ottoman Thought (Princeton 1962). WI VIII, 210-213.
70. Mikusch, D.v.: Gasi Mustafa Kemal. Zwischen Europa und Asien (Leipzig 1929). OLZ 34, 247-252.
71. Montéty, H. de: Femmes de Tunisie (La Haye 1958). WI VI, 156 v.d.
72. Mühlmann, C.: Das deutsch-türkische Waffenbündnis im Weltkrieg (Leipzig 1940). OLZ 45, 318-321 ve WI 23, 103. v.d.
73. Okur, H.Y.: Atatürk'le On Beş Yıl (Istanbul 1962), WI IX, 300-303.
74. Padwick, C.E.: Call to Istanbul (London 1958), WI VI, 147 v.d.
75. Pallis, A.A.: Greece's Anatolian Venture — and after (London 1937). OLZ 41, 315 v.d.
76. Paret, R.: Symbolik des Islam (Stuttgart 1958). WI VI, 144 v.d.
77. —: Die Welt des Islam und die Gegenwart (Stuttgart 1961). WI VII, 231 v.d.
78. —: Der Koran, 1.-2. fasikül (Stuttgart 1963), WI IX, 271 v.d.
79. Pearson, J.D.: Index Islamicus 1906-1955, 1956-1960, 1961-1965 ve 1966-1970. (Cambridge 1958, 1962, 1967 ve 1972). WI VI, 149 v.d., VIII, 198, XII, 137 v.d., XVI, 243 v. d.
80. Peters, L.: Grammatik der türkischen Sprache (Berlin 1947). WI IV, 70 v.d.
81. —, R.: Die Geschichte der Türken (Stuttgart 1961), WI VIII, 83 v.d.
82. Pittard, E.: Le visage nouveau de la Turquie (Paris 1931). OLZ 36, 252 v.d.
83. Pritsch, E.: Die islamische Staatsidee : *ẒvglRW* 53, 33-72.
84. —: Tanfîd al-aḥkâm : *DZMG* 98, 237-281. WI I, 243 v.d.
85. Robinson, R.D.: The First Turkish Republic (Cambridge, Mass. 1963), WI IX, 295.
86. Roccalta, P. di: Angora e Kemal Pascia (Rom 1932), OLZ 37, 544 v.d.

87. Rossi, E.: Manuale di lingua turca, I-II (Rom 1939, 1964). WI 22, 163 v.d., X, 115 v.d.
88. Rühl, Ph.: Türk. Sprachlehre (Heidelberg 1954). WI IV, 70 v.d.
89. Rummel, F.v., Kolshorn, O. ve Wenzel, H.: Die neue Türkei (Berlin 1941). WI 23, 104 v.d.
90. —: Die Türkei auf dem Weg nach Europa (München 1952). WI II, 311 v.d.
91. Runyun, M.: Hacıbayram Minberinden Hutbelerim (Istanbul 1968), WI XIII, 140.
92. Sâbis, A.İ.: Harb Hâtıralarım I-III, V (Istanbul 1943, Ankara 1951-1952). WI IV, 232, V, 152 v.d.
93. Safa, Peyami: Zwischen Ost u. West (Leipzig 1943), WI I, 312.
94. Schacht, J.: Problems of Modern Islamic Legislation : *Studia Islamica* XII, 99-129. WI VI, 288.
95. Scipio, L.A.: My Thirty Years in Turkey (Ringe, N.H. 1955). WI V, 149.
96. Smith, W.C.: Islam in Modern History (Princeton 1957). WI V, 280 v.d.
97. Söylemezoğlu, G.K.: Başımıza Gelenler; Hâtıralar, I-IV; Yok edilmek istenen Millet (Istanbul 1939, 1946, 1949, 1953, 1955, 1957). WI VI, 173 v.d.
98. Sözeri, M.S.: Din Dersleri (Istanbul 1957)., Isl. 36, 275.
99. Sperduti, G.: Aspetti giuridici della questione del Sangiaccato di Alessandretta (Mailand 1939). WI 22, 166 v.d.
100. Spies, O.: Türkische Chrestomathie (Wiesbaden 1957). WI V, 288.
101. —: Türkisches Puppentheater (Emsdetten 1959). WI VI, 305.
102. —: Türkischer Sprachführer (Bonn 1966). WI X, 252 v.d.
103. —: Türkische Märchen (Düsseldorf 1967). WI XII, 161 v.d.
104. Spuler, B.: Die Mongolen in Iran (Leipzig 1939). WI 25, 192-195.
105. —: Idel-Ural. Völker und Staaten zwischen Wolga und Ural (Berlin 1942). WI 23, 201 v.d.
106. —: Die Goldene Horde (Leipzig 1943). WI 23, 192-195.
107. Steuerwald, K.: Untersuchungen zur türkischen Sprache der Gegenwart, I-III (Berlin 1963, 1964, 1966). WI IX, 285 v.d., X, 252.

108. —: Taschenwörterbuch, I. Türkisch-Deutsch, II. Deutsch-Türkisch (Berlin 1966). WI X, 253.
109. —: Türkisch-Deutsches Wörterbuch (Wiesbaden 1972). Isl. 50, 200 v.d.
110. Stirling, P.: Turkish Village (London 1965). WI X, 109 v.d.
111. Szyliowicz, J.S.: Political Change in Rural Turkey. Erdemli (Den Haag 1966). Isl. 44, 312 v.d.
112. Şensoy, N. ve Tolun, O.: Das Türkische Strafgesetzbuch v. 1. III. 1926 (Berlin 1955). WI IV, 233 v.d. (Karşl. Nu. 129).
113. Tevetoğlu, F.: Türkiye'de Sosyalist ve Komünist Faaliyetler (Ankara 1967). WI XII, 149 v.d.
114. Thomas, L.V.: The United States and Turkey and Iran (Cambridge, Mass. 1951). WI II, 77 v.d.
115. Topf, E.: Die Staatenbildungen in den arabischen Teilen der Türkei (Hamburg 1929). OLZ 33, 1018-1022.
116. Toscano, M.: Storia Diplomatica dell' Intervento Italiano. I: Il Patto di Londra. II: Gli Accordi di San Giovanni de Moriana (Bologna 1934, Mailand 1936). OLZ 41, 675-678.
117. Toynbee, A.J.: Survey of International Affairs 1928 (London 1929). OLZ 35, 178 v.d.
118. Trumpener, U.: Germany and the Ottoman Empire 1914-1918 (Princeton 1968). WI XII, 147 v.d.
119. Tunaya, T.Z.: Türkiyede Siyasî Partiler 1859-1952 (Istanbul 1952). WI II, 309 v.d.
120. Türk İstiklâl Harbi I-VI (Ankara 1962-1964). WI X, 111 v.d.
121. Unat, F.R.: İkinci Meşrutiyetin İlâmı ve Otuzbir Mart Hâdisesi (Ankara 1960). WI VIII, 85 v.d.
122. Véou, P. du: La Passion de la Cilicie 1919-1922 (Paris 1938). OLZ 43, 40 v.d. ve WI 20, 147 v.d.
123. Waugh, T.: Turkey yesterday, to-day and to-morrow (London 1930). OLZ 35, 338 v.d.
124. Weiker, W.F.: The Turkish Revolution 1960-1961 (Washington 1963). WI VIII, 289.
125. Woodsmall, R.F.: Women and the New East (Washington 1960). WI VII, 205 v.d.
126. Yakın Tarihimiz, yay. F. Kandemir, I-IV (Istanbul 1962-1963). WI IX, 295-300.

127. Yalman, A.E.: Turkey in My Time (Norman, Okla. 1956). WI V, 289 v.d.
128. Zeine, N.Z.: Arab-Turkish Relations and the Emergence of Arab Nationalism (Beirut 1958). ZDMG 111, 198 v.d.
129. Ziemke, K.: Das türkische Strafgesetzbuch v. 1.III. 1926 (Berlin 1927). WI IV, 233 v.d. (Karşl. Nr. 112).
130. —: Die neue Türkei (Stuttgart 1930). OLZ 34, 554-557.

VII. G. Jäschke İçin Taltifler

1. Unat F.R. : B XXVIII (1964) 301 v.d. ve 975 v.d.
2. Tevetoğlu, F.: *Türk Ansiklopedisi* XXI (1972) 22.
3. Şeref üyeliği:
 - a. Türk İnkılâp Tarihi Enstitüsü, Ankara, 28.IV.1955.
 - b. Türk Tarih Kurumu, Ankara, 25.IV.1959.
 - c. 100. Yıl Atatürk Kültür Ödülü, Ankara 1981.

B. BAŞKA SAHALARDA ÇALIŞMALARI

1. Yazı işleri müdürü, Monatsblatt "Der Religiöse Sozialist" (Berlin), 1922-1923, yıl. I-II.
2. Auf den Erdschias im November, Kasseler Post, 19.II.1928. (a.)
3. Die Teilung Deutschlands. ZG XXIII, (1952). S. 436-439. — Karşl. XXIV, S. 253 (Ph. E. Mosely'nin mektubu).
4. Die Teilung Österreichs. ZG XXV (1954), S. 365 v.d.
5. Zum Problem der Marne-Schlacht von 1914. HZ 190 (1960), S. 311-348.
6. Tanıtma: Asprey, R.B.: The First Battle of the Marne (London 1962). HZ 198 (1964), S. 410 v.d.
7. "Schlieffenplan" und "Marneschlacht". — Die Ernennung des jüngeren Moltke zum Generalstabschef. Henüz basılmadı (Münster 1969, 1971). 15 ve 19 S.

GOTTHARD JÄSCHKE’NİN VEFATI ÜZERİNE*
(1894 - 1983)

Biz meslekdaşları, öğrencileri ve dostları hep birlikte Gotthard Jäschke’nin 90. doğum gününü 8 Nisan 1984’de kutlamaya ve bu vesile ile ona olan saygı ve bağlılığımızı ifade etmeye hazırlanırken üzücü haber bize ulaştı. O, 29 Aralık 1983 tarihinde, kızlarından biri olan ve eşini kaybettiğinden beri yanında kalan bayan Ulla Baumgart’ın Essen – Kettwig’deki evinde sükûn içinde ebedi uykusuna daldı. Birkaç hafta öncesine kadar, vücutça rahatsız olmasına rağmen zihnen çok canlı idi, çalışmalarına devam edebiliyordu ve çocuklarının ve torunlarının yaşamlarıyla yakından ilgileniyordu.

Jäschke’nin ölümü ile onun ender rastlanan bir sadakatle tek bir bilimsel amaca bağlı olan hayatı sona erdi. Bu amaç, Kemal Atatürk’ün faaliyet göstermeye başladığı sürenin başlangıcından itibaren Türkiye’deki modern gelişmelerin belirtilmesi çabası idi. Birkaç on yıllık süreyi içine alan Atatürk’ün bu faaliyet devresinin hepimiz için, hatta Türkler için bile, Gotthard Jäschke’nin adından ayrılamayacak bir yönü vardır.

Jäschke’nin 80. doğum günü vesilesi ile de onun bilimsel çalışmalarını değerlendirmeye çalışmışım (Die Welt des Islams 15/1974, s. 1-4 ve arkasında s. 5-25 çalışmalarının listesi); burada buna işaret etmek de gerekiyor. Onun çalışmaları Tevrat çağına kadar uzanmıştır. Gotthard Jäschke’nin son çalışmalarının listesi bu satırların sonunda verilmektedir.

Böylece Mukaddes Kitapta yazılı “Ölüme kadar vefalı ol, o zaman sana hayatın tacını veririm” (“Offenbahrung” vahiy 2,10) sözünün onun yaşantısında ve bıraktığı eserlerde gerçekleştirildiğine müdrik olarak biz şarkiyatçılar arasında bulunan büyük bir temsilcimizden biri ile vedalaşmış oluyoruz.**

Prof. Dr. BERTOLD SPULER

* Die Welt des Islams XXIII (1983)

** Prof. Dr. Gotthard Jäschke’nin vefatından sonra bana bu yazıyı ve yayın listesini gönderen ve bunun çevirisini yayınlama iznini veren Sayın Prof. Dr. Stefan Wild (Bonn) ve Sayın Prof. Dr. Bertold Spuler’e (Hamburg) teşekkür ederim. (Çeviren)

GOTTHARD JÄSCHKE'NİN 1974'DEN SONRAKİ
ÇALIŞMALARI*

Makale ve Kollektif Eser Çalışmaları

Türk Kurtuluş Savaşı Kronolojisi, II: Mudanya Mütarekesinden 1923 sonuna kadar (11 Ekim 1922 – 31 Aralık 1923), (Geschichtskalender des türkischen Befreiungskampfes, II: Vom Waffenstillstand von Mudanya bis Ende 1923, 11.10.1922 – 31.12.1923) Ankara 1973: *Türk Tarih Kurumu Yayınları*, 16. Dizi, Nu. 12a, VIII+49 s.

VI. Mehmed'in İngiltere'ye ikinci anlaşma teklifi (Zweites Vertragsangebot Mehmeds VI. an England), *Belleten* 38 (1974) s. 493-497.

Von der Arbeit des Hilfsbundes in Marasa 1927, *Nachrichten des deutschen und schweizerischen Hilfsbundes für christliches Liebeswerk im Orient* 76. yıl., Nu. 1, 1974.

Grundlinien des Kemalismus und ihre Geschichte, *Atatürk Devrimleri I. Milletlerarası Simpozyumu*, Istanbul 1975, s. 1-21.

Fındıkoğlu'na Şükran Borcum, *Sosyoloji Konferansları Istanbul XII* (1975), s. 5-8.

Die moderne Türkei und der Islam, *Informationsdienst Wiesbaden* Nu. 32, Şubat 1975.

Mustafa Kemal und England in neuer Sicht, *WI* 16 (1975) s. 166-228.

Note Mustafa Kemals an Earl Curzon vom 30. April 1920, *WI* 16 (1975) s. 231-233.

Turkey since the Armistice of Mudros, *The Muslim World*, kısım IV, Fas. 1, s. 26-61 (çeviren: F.R.C. Bagley).

Irriger Glaube an den Sieg (Verdun), *Unsere Kirche* 28.11.1976.

Die Außenpolitik der Türkei in beiden Weltkriegen, *VIII. Türk Tarih Kongresi* (Ankara 1976), s. 529 v.d.

I. ve II. Dünya Savaşlarında Türkiye'nin Dış Politikası, *Belleten* 41 (1977), s. 733-743.

Vom Islam in der heutigen Türkei, *WI* 18 (1977) s. 1-19.

Die elviye-i selâse KARS, ARDAHAN und BATUM, *WI* 18 (1977) s. 19-40.

Barr at-turkiyya bei Ibn Baţţuţa (WI,N.S. IV,61'e ek), *WI* 18 (1977) s. 116-117.

* Karşl. Die Welt des Islams XV (1974)

Zum Eintritt der Türkei in den Weltkrieg, *WI* 19 (1979) s. 223-225.

Die Türkei als Nationalstaat seit der Revolution Mustafa Kemal (Atatürk) s 1920-1974, *Handbuch der europäischen Geschichte*, yay. Th. Schieder, cilt. 7, 1. (Stuttgart 1979) s. 1339-1351.

Nachträge zum "Der Islam in der neuen Türkei", (esere ek) *WI* 20 (1980) s. 200-203.

Les Mots Importants de Mustafa Kemal (Atatürk), *Belleten* 45 (1981), s. 43-56.

Atatürks Lehren für die Gegenwart, *Mitteilungen der Deutsch-Türkischen Gesellschaft*, sayı 184, Temmuz 1981, s. 21-23.

Mustafa Kemal – ein geborener Politiker, *Revue Internationale d'Histoire Militaire* 50 (1981), s. 107-111.

War die Marneschlacht von 1914 zu gewinnen?, *Wehrwissenschaftliche Rundschau* 31, Nu. 5 (1982), s. 164-166.

Havza'da Mustafa Kemal Paşa, *Belleten* 182 (1982) s. 347-352

Atatürk'in indinde dinin önemi, *Hikmet Bayur anma kitabı* (basılmakta)

Mustafa Kemal'in unutulmuş bir hatırası, *Belleten* 189 (1984), s.

Yayın Tanıtmaları

R. Kommos, Juden hinter Stalin (Berlin 1938), *WI* 20 (1938), s. 150.

Carlo Alfonso Nallino, Raccolta di scritti editi e inediti. Vol. I: L'Arabia Sa'ūdiana (Rom 1939), *WI* 22 (1940), s. 159 v.d.

Julius Wellhausen, Reste arabischen Heidentums (yeni bs. Berlin 1961), *WI* 7 (1961), s. 189 v.d.

Francis Boardman, Institutions of Higher Learning in the Middle East (Washington 1961), *WI* 7 (1961), s. 203 v.d.

Buston (Wien 1960-1961), *WI* 7 (1961), s. 204.

Kurt Grundwald - Joachim C. Ronall, Industrialisation in the Middle East (New York 1960), *WI* 7 (1961), s. 209 v.d.

Benjamin Shwadran, The Power Struggle in Iraq (New York 1960), *WI* 7 (1961), s. 218 v.d.

J.R. von Reinhold - Jamesson, Modern Turkey (Ankara 1959), *WI* 7 (1961), s. 221 v.d.

Bertold Spuler (yay.), Wüstenfeld – Mahler'sche Vergleichungstabellen (3. bs. Wiesbaden 1961), *WI* 7 (1961), s. 233.

Türkei, Länderberichte yay. Statistisches Bundesamt (Stuttgart 1959), *WI* 7 (1961), s. 226 v.d.

Sévérien Salaville – Eugène Dalleggio, Karamanlidika, II 1851-1865 ve III 1866-1900 (Athen 1966), *Der Islam* 46 (1970), s. 225 v.d. ve 53 (1976), s. 184 v.d.

Feroz Ahmad, The Young Turks (Oxford 1969), *Der Islam* 48 (1972), s. 166.

Âfetinan, Devletçilik İlkesi ve Türkiye Cumhuriyetinin Birinci Sanayi Planı 1933 (Ankara 1972), *Der Islam* 50 (1973), s. 197 ve *Bellekten* 37 (1973), s. 403.

Kâzım Özalp, Millî Mücadele 1919-1922, I (Ankara 1971), *Der Islam* 50 (1973), s. 198.

Karl Steuerwald, Türkisch - Deutsches Wörterbuch (Wiesbaden 1972), *Der Islam* 50 (1973), s. 200 v.d.

Wolfgang Paul, Entscheidung im September, Das Wunder an der Marne 1914 (Esslingen 1974), *Wehrkunde* 24 (1975), s. 53.

James Douglas Pearson and Ann Walsh, Index Islamicus, Third Supplement, 1966-1970 (London 1972), *WI* 16 (1975) s. 243-244.

Ferenc A. Vâli, The Turkish Straits and NATO (Stanford, Cal. 1972) *WI* 16 (1975) s. 244-245.

Kemal H. Karpat, Social Change and Politics in Turkey (Leiden 1973), *WI* 16 (1975) s. 245-248

Karl Steuerwald, Deutsch - Türkisches Wörterbuch (Wiesbaden 1974), *Der Islam* 52 (1975), s. 370-372.

Dimitri Pétropoulos - Her'molaos Andréadis, La vie religieuse dans la région d'Akséray - Ghelvéri (Athen 1970), *Der Islam* 53 (1976) s. 330 v.d.

Tuğrul Ansay (yay.), Gastarbeiter in Gesellschaft und Recht (München 1974), *Zeitschrift für Vergleichende Rechtswissenschaft* 76 (1977), S. 107 v.d.

Wolfdieter Bihl, Die Kaukasus - Politik der Mittelmächte. Kısım I: 1914-1917 (Wien, Köln, Graz 1975), *Jahrbuch für Geschichte Osteuropas* 25 (1977), s. 447 v.d.

Otto Spies (Çevr.), Die Silberpappel mit den goldenen Früchten und andere türkische Volksmärchen (Wiesbaden 1976), *WI* 18 (1977-8) s. 150-151.

James Douglas Pearson, Index Islamicus, Fourth Supplement : 1971-1975 (London 1977), *WI* 18 (1977-8) s. 238-239.

Udo Steinbach, Kranker Wächter am Bosphorus. Die Türkei als Riegel zwischen Ost und West (Freiburg/Würzburg 1979) *Der Islam* 58 (1981), s. 183-186.

Abraham Bodurgil, Atatürk and Turkey. A Bibliography 1919-1938 (Washington 1974), *Der Islam* 52 (1975). s. 375.